



THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

PARTS I AND II

LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

PARTIES I ET II

PART I

PARTIE I

CHANGE OF NAME NOTICES / AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Desirée Paula BLACKJACK**

Previous Name: **Desirée Paula VANCE**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 7 day of April, 2016

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Ethan Jasper Daniel FIRTH**

Previous Name: **Ethan Jasper Daniel CONLEY**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 11 day of April, 2016

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Tristana Emily Marsh PURDIE**

Previous Name: **Tristan Drew Marsh PURDIE**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 12 day of April, 2016

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Shannon Denise NABESS**

Previous Name: **Sandra Denise MACDONALD**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 22 day of April, 2016

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Pascal Laurent VIRMOUX-JACKSON**

Previous Name: **Pascal Laurent VIRMOUX**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of April, 2016

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Emma Dawn VIRMOUX-JACKSON**

Previous Name: **Emma Dawn VIRMOUX**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of April, 2016

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Janelle Charlotte VIRMOUX-JACKSON**

Previous Name: **Janelle Charlotte VIRMOUX**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of April, 2016

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Kyle Austin VIRMOUX-JACKSON**

Previous Name: **Kyle Austin VIRMOUX**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of April, 2016

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Adam Eisa KRAUSE**

Previous Name: **Ahmed Eisa KRAUSE**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 3 day of May, 2016

NOTICES / AVIS

BUSINESS CORPORATIONS ACT, NOTICE OF PROCESS

Notice is hereby given that pursuant to Section 286 and 287 of the Business Corporations Act of Yukon, a notice has been issued to ADVANCED AIR SUPPLY INC. CA 635258

1. Mr. Lorne N. Austring has resigned as attorney in Yukon for ADVANCED AIR SUPPLY INC.;
2. Mr. Gregory A, Fekete has resigned as alternate attorney in Yukon for ADVANCED AIR SUPPLY INC.;
3. ADVANCED AIR SUPPLY INC. has failed to file a Notice of change of Attorney for Service as required;
4. Should the required documents not be submitted by August 03, 2016, the Registrar of Corporations will cancel the registration of the Corporation in Yukon.

Date: April 7, 2016

Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations

APPOINTMENTS

FILED

O.I.C. 2016/52 6 April, 2016

ARCHIVES ACT

Pursuant to section 2 of the Archives Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. David Schlosser is appointed as the archivist for a term ending December 31, 2016.
2. The appointment of Ian Burnett as the archivist made by Order-in-Council 2012/40 is revoked.
3. This Order comes into force on July 1, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 6 day of April, 2016.

This notice was published in the Whitehorse Star on April 27, 2016.

FILED

O.I.C. 2016/53 6 April, 2016

STUDENTS FINANCIAL ASSISTANCE ACT

Pursuant to section 4 of the Students Financial Assistance Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Ellen Davignon is appointed as a member of the Students Financial Assistance Committee for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 6 day of April, 2016.

This notice was published in the Whitehorse Star on April 27, 2016.

NOMINATIONS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2016/52 6 avril 2016

LOI SUR LES ARCHIVES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 2 de la Loi sur les archives, décrète ce qui suit :

1. David Schlosser est nommé à titre d'archiviste pour un mandat se terminant le 31 décembre 2016.
2. La nomination de Ian Burnett à titre d'archiviste, effectuée par le Décret 2012/40, est révoquée.
3. Le présent décret entre en vigueur le 1er juillet 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 6 avril 2016.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 27 avril 2016.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2016/53 6 avril 2016

LOI SUR L'AIDE FINANCIÈRE DESTINÉE AUX ÉTUDIANTS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 4 de la Loi sur l'aide financière destinée aux étudiants, décrète ce qui suit :

1. Ellen Davignon est nommée membre du Comité d'aide financière aux étudiants, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 6 avril 2016.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 27 avril 2016.

FILED
O.I.C. 2016/54 6 April, 2016

WATERS ACT

Pursuant to subsection 8(1) of the Waters Act and sections 2.12.2.11 and 14.4.1 of the Umbrella Final Agreement, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Wesley Barrett is appointed as a member of the Yukon Water Board, effective May 16, 2016, for a three-year term.
2. Jocelyn Joe-Strack is appointed as a member of the Yukon Water Board, effective May 30, 2016, for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 6 day of April, 2016.

This notice was published in the Whitehorse Star on April 27, 2016.

FILED
O.I.C. 2016/55 6 April, 2016

YUKON COLLEGE ACT

Pursuant to subsection 6(1) of the Yukon College Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Paul Flaherty is appointed as a member of the Yukon College board of governors for a three-year term effective July 1, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 6 day of April, 2016.

This notice was published in the Whitehorse Star on April 27, 2016.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/54 6 avril 2016

LOI SUR LES EAUX

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 8(1) de la Loi sur les eaux et aux articles 2.12.2.11 et 14.4.1 de l'Accord-cadre définitif, décrète ce qui suit :

1. Wesley Barrett est nommé membre de l'Office des eaux du Yukon, à compter du 16 mai 2016, pour un mandat de trois ans.
2. Jocelyn Joe-Strack est nommée membre de l'Office des eaux du Yukon, à compter du 30 mai 2016, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 6 avril 2016.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 27 avril 2016.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/55 6 avril 2016

LOI SUR LE COLLÈGE DU YUKON

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 6(1) de la Loi sur le Collège du Yukon, décrète ce qui suit :

1. Paul Flaherty est nommé membre du conseil des gouverneurs du Collège du Yukon, pour un mandat de trois ans, à compter du 1er juillet 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 6 avril 2016.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 27 avril 2016.

FILED
O.I.C. 2016/56 6 April, 2016

YUKON COLLEGE ACT

Pursuant to paragraph 6(1)(b) of the Yukon College Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Shawn Allen and Julia Salo are each appointed as a member of the Yukon College board of governors for a three-year term effective July 1, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 6 day of April, 2016.

This notice was published in the Whitehorse Star on April 27, 2016.

FILED
O.I.C. 2016/58 20 April, 2016

HOSPITAL ACT

Pursuant to paragraph 5(1)(h) of the Hospital Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Susan Mooney is appointed as a member of the Yukon Hospital Corporation board of trustees for a term ending March 20, 2019.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

FILED
O.I.C. 2016/59 20 April, 2016

HOUSING CORPORATION ACT

Pursuant to subsection 45(2) of the Housing Corporation Act and subsection 2(1) of the Whitehorse Housing Advisory Board Regulation (O.I.C. 2014/176), the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Florence Roberts is appointed as a member of the Whitehorse Housing Advisory Board effective April 29, 2016 for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/56 6 avril 2016

LOI SUR LE COLLÈGE DU YUKON

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 6(1)b) de la Loi sur le Collège du Yukon, décrète :

1. Shawn Allen et Julia Salo sont nommées membres du conseil des gouverneurs du Collège du Yukon, pour un mandat de trois ans, à compter du 1er juillet 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 6 avril 2016.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 27 avril 2016.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/58 20 avril 2016

LOI SUR LES HÔPITAUX

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 5(1)h) de la Loi sur les hôpitaux, décrète ce qui suit :

1. Susan Mooney est nommée membre du conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon, pour un mandat se terminant le 20 mars 2019.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/59 20 avril 2016

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 45(2) de la Loi sur la Société d'habitation et au paragraphe 2(1) du Règlement sur le Conseil consultatif sur l'habitation à Whitehorse (Décret 2014/176), décrète ce qui suit :

1. Florence Roberts est nommée membre du Conseil consultatif sur l'habitation à Whitehorse, à compter du 29 avril 2016, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

FILED
O.I.C. 2016/60 20 April, 2016

MEDICAL PROFESSION ACT

Pursuant to paragraph 2(2)(a) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Dr. Adrienne Mayes and Dr. Robert Zimmerman are each appointed as a member of the Yukon Medical Council effective April 22, 2016 for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

FILED
O.I.C. 2016/61 20 April, 2016

MEDICAL PROFESSION ACT

Pursuant to paragraph 2(2)(a) and subsection 3(1) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Dr. Daniel Carew is appointed to the Yukon Medical Council effective April 22, 2016 as a member for a three-year term and as chair during pleasure.
2. The appointment of Dr. Robert Zimmerman as chair of the Yukon Medical Council made by Order-in-Council 2013/78 is revoked effective April 22, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

FILED
O.I.C. 2016/62 20 April, 2016

MEDICAL PROFESSION ACT

Pursuant to paragraph 2(2)(c) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Bev Buckway is appointed as a member of the Yukon Medical Council effective April 22, 2016 for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/60 20 avril 2016

LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 2(2)a) de la Loi sur la profession médicale, décrète ce qui suit :

1. Les docteurs Adrienne Mayes et Robert Zimmerman sont nommés membres du Conseil médical du Yukon, pour un mandat de trois ans, à compter du 22 avril 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/61 20 avril 2016

LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 2(2)a) et au paragraphe 3(1) de la Loi sur la profession médicale, décrète ce qui suit :

1. Le docteur Daniel Carew est nommé au conseil médical du Yukon, à compter du 22 avril 2016, comme membre, pour un mandat de trois ans et comme président, à titre amovible.
2. La nomination du docteur Robert Zimmerman, à titre de président du Conseil médical du Yukon, effectuée par le Décret 2013/78, est révoquée à compter du 22 avril 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/62 20 avril 2016

LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 2(2)c) de la Loi sur la profession médicale, décrète ce qui suit :

1. Bev Buckway est nommée membre du Conseil médical du Yukon, pour un mandat de trois ans, à compter du 22 avril 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

FILED
O.I.C. 2016/63 20 April, 2016

PUBLIC SERVICE ACT AND WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to section 10 of the Public Service Act and section 116 of the Workers' Compensation Act the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Joy Waters as President of the Workers' Compensation Health and Safety Board made by Order-in-Council 2012/168 is revoked effective July 8, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

FILED
O.I.C. 2016/64 20 April, 2016

PUBLIC SERVICE ACT AND WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to sections 10 and 11 of the Public Service Act and section 116 of the Workers' Compensation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Kurt Dieckmann is appointed as President of the Workers' Compensation Health and Safety Board, effective July 8, 2016 to hold office during pleasure for a term of five years.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

FILED
O.I.C. 2016/65 20 April, 2016

WILDLIFE ACT

Pursuant to subsection 192(2) of the Wildlife Act and section 2.1 of the Concession and Compensation Review Board Regulations (O.I.C. 1984/66), the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Gordon Alexander (Sandy) Watson is appointed as an alternate member of the Concession and Compensation Review Board for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/63 20 avril 2016

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE ET LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la Loi sur la fonction publique et à l'article 116 de la Loi sur les accidents du travail, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Joy Waters, à titre de présidente de la Commission de la santé et de la sécurité au travail, effectuée par le Décret 2012/168, est révoquée à compter du 8 juillet 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/64 20 avril 2016

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE ET LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 10 et 11 de la Loi sur la fonction publique et à l'article 116 de la Loi sur les accidents du travail, décrète ce qui suit :

1. Kurt Dieckmann est nommé président de la Commission de la santé et de la sécurité au travail, à compter du 8 juillet 2016, à titre amovible, pour un mandat de cinq ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/65 20 avril 2016

LOI SUR LA FAUNE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 192(2) de la Loi sur la faune et à l'article 2.1 du Règlement concernant le Conseil de révision des concessions et de l'indemnisation (O.I.C. 1984/66), décrète ce que suit:

1. Gordon Alexander (Sandy) Watson est nommé membre suppléant du Conseil de révision des concessions et de l'indemnisation pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

FILED
O.I.C. 2016/66 20 April, 2016

**YUKON ADVISORY COUNCIL ON
WOMEN'S ISSUES ACT**

Pursuant to section 5 of the Yukon Advisory Council on Women's Issues Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Diane Schroeder as a member of the Yukon Advisory Council on Women's Issues made by Order-in-Council 2013/186 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

FILED
O.I.C. 2016/73 27 April, 2016

PUBLIC SERVICE ACT AND LIQUOR ACT

Pursuant to section 10 of the Public Service Act and subsection 10(1) of the Liquor Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Pamela Hine as President, Yukon Liquor Corporation made by Order-in-Council 2012/167 is revoked effective April 28, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 27 day of April, 2016.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/66 20 avril 2016

**LOI SUR LE CONSEIL CONSULTATIF SUR
LES QUESTIONS TOUCHANT LES
INTÉRÊTS DE LA FEMME**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la Loi sur le Conseil consultatif sur les questions touchant les intérêts de la femme, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Diane Schroeder, à titre de membre du Conseil consultatif sur les questions touchant les intérêts de la femme, effectuée par le Décret 2013/186, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/73 27 avril 2016

**LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE ET LOI
SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la Loi sur la fonction publique et au paragraphe 10(1) de la Loi sur les boissons alcoolisées, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Pamela Hine, à titre de présidente de la Société des alcools du Yukon, effectuée par le Décret 2012/167, est révoquée à compter du 28 avril 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 27 avril 2016.

FILED

O.I.C. 2016/74 27 April, 2016

PUBLIC SERVICE ACT AND LIQUOR ACT

Pursuant to sections 10 and 11 of the Public Service Act and subsection 10(1) of the Liquor Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Matthew King is appointed as acting President of the Yukon Liquor Corporation, effective April 28, 2016, to hold office during pleasure for a term of two years.

Dated at Whitehorse, Yukon this 27 day of April, 2016.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2016/74 27 avril 2016

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE ET LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 10 et 11 de la Loi sur la fonction publique et au paragraphe 10(1) de la Loi sur les boissons alcoolisées, décrète ce qui suit :

1. Matthew King est nommé président par intérim de la Société des alcools du Yukon, à compter du 28 avril 2016, à titre amovible, pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 27 avril 2016.

MINISTERIAL ORDERS

FILED

M.O. 2016/07 20 April, 2016

MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Minister of Health and Social Services orders as follows

1. Meagan Hannam is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective April 23, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of April, 2016.

ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2016/07 20 avril 2016

LOI SUR LE MARIAGE

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète ce qui suit :

1. Meagan Hannam est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 23 avril 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 avril 2016.

FILED
M.O. 2016/09 27 April, 2016

MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Minister of Health and Social Services orders as follows

1. Amy O'Rourke is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective May 21, 2016.
2. Michael Stephen Mason is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective June 18, 2016.
3. Kluane Adamek is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective June 25, 2016.
4. Norma Davignon is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 9, 2016.
5. Christopher Milner is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 16, 2016.
6. Drew Osborne is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective August 9, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 25 day of April, 2016.

DÉPOSÉ
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2016/09 27 avril 2016

LOI SUR LE MARIAGE

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète ce qui suit :

1. Amy O'Rourke est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 21 mai 2016.
2. Michael Stephen Mason est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 18 juin 2016.
3. Kluane Adamek est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 25 juin 2016.
4. Norma Davignon est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 9 juillet 2016.
5. Christopher Milner est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 16 juillet 2016.
6. Drew Osborne est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 9 août 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 25 avril 2016.

PROCLAMATIONS

FILED

O.I.C. 2016/71 20 April, 2016

MOVABLE SOCCER GOAL SAFETY ACT

Pursuant to section 10 of the Movable Soccer Goal Safety Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Movable Soccer Goal Safety Act, S.Y. 2013, c. 9, is proclaimed into force effective May 1, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

PROCLAMATIONS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2016/71 20 avril 2016

LOI SUR LA SÉCURITÉ EN MATIÈRE DE FILETS MOBILES DE SOCCER

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la Loi sur la sécurité en matière de filets mobiles de soccer, décrète ce qui suit :

1. La Loi sur la sécurité en matière de filets mobiles de soccer, L.Y. 2013, ch. 9, entre en vigueur le 1er mai 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

PART II

REGULATIONS

FILED

O.I.C. 2016/57 13 April, 2016

ELECTIONS ACT

Pursuant to section 33 of the Elections Act, the Commissioner in Executive Council, after consultation with the chief electoral officer, orders as follows

1. The attached Regulation to Amend the Tariff of Remuneration (OIC 2010/69) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 13 day of April, 2016.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was published in the Whitehorse Star on April 27, 2016.

FILED

O.I.C. 2016/67 20 April, 2016

AREA DEVELOPMENT ACT

Pursuant to section 3 of the Area Development Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Regulation to Amend the Ibx Valley Development Area Regulation (O.I.C. 2005/160) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

PARTIE II

RÈGLEMENTS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2016/57 13 avril 2016

LOI SUR LES ÉLECTIONS

Le commissaire en conseil exécutif, après consultation avec le directeur général des élections et conformément à l'article 33 de la Loi sur les élections, décrète ce qui suit :

1. Est établi le Règlement modifiant le tarif de rémunération (Décret 2010/69) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 13 avril 2016.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 27 avril 2016.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2016/67 20 avril 2016

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la Loi sur l'aménagement régional, décrète ce qui suit :

1. Est établi le Règlement modifiant le Règlement sur la région d'aménagement d'Ibx Valley (Décret 2005/160) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

O.I.C. 2016/68 20 April, 2016

EDUCATION ACT

Pursuant to subsection 111(1) of the Education Act and after consultation with the chief electoral officer, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Regulation to Amend the Remuneration of Election Officers Regulation (O.I.C. 2000/130) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

O.I.C. 2016/69 20 April, 2016

GOVERNMENT ORGANISATION ACT

Pursuant to subsection 2.2(4) of the Government Organisation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Schedule attached to Order-in-Council 2014/174 assigning administration of enactments to Ministers presiding over the several departments of the government is amended by adding to the list of enactments administered by the Minister responsible for the Department of Education, in alphabetical order, the Movable Soccer Goal Safety Act.
2. This Order comes into force on May 1, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2016/68 20 avril 2016

LOI SUR L'ÉDUCATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 111(1) de la Loi sur l'éducation, après consultation avec le directeur général des élections, décrète ce qui suit :

1. Est établi le Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération du personnel électoral (Décret 2000/130) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2016/69 20 avril 2016

LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2.2(4) de la Loi sur l'organisation du gouvernement, décrète ce qui suit :

1. L'annexe jointe au Décret 2014/174 qui attribue l'administration des lois aux ministres qui dirigent les ministères du gouvernement est modifiée par l'ajout, suivant l'ordre alphabétique, à la liste de lois dont le ministre de l'Éducation est responsable, de la Loi sur la sécurité en matière de filets mobiles de soccer.
2. Le présent décret entre en vigueur le 1er mai 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

FILED
O.I.C. 2016/70 20 April, 2016

LANDS ACT

Pursuant to section 12 of the Lands Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

Sale price and method: Lot 119, Whistle Bend

1. Lot 119, Plan 103882 CLSR, 2015-0011 LTO shall be offered for sale to the Da Daghay Development Corporation for a price of \$550,000.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

FILED
O.I.C. 2016/72 20 April, 2016

MOVABLE SOCCER GOAL SAFETY ACT

Pursuant to section 9 of the Movable Soccer Goal Safety Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Movable Soccer Goal Safety Regulation is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/70 20 avril 2016

LOI SUR LES TERRES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 12 de la Loi sur les terres, décrète ce qui suit :

Prix et méthode de vente : Lot 119, Whistle Bend

1. Le lot 119, plan 103882 AATC, 2015-0011 BTBF est mis en vente à la société de développement Da Daghay pour un prix de 550 000 \$.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2016/72 20 avril 2016

LOI SUR LA SÉCURITÉ EN MATIÈRE DE FILETS MOBILES DE SOCCER

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 9 de la Loi sur la sécurité en matière de filets mobiles de soccer, décrète ce qui suit :

1. Est pris le Règlement sur la sécurité en matière de filets mobiles de soccer paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

MINISTERIAL ORDERS

FILED

M.O. 2016/05 12 April, 2016

SECURITIES ACT

Pursuant to sections 169, 170 and 171 of the Securities Act, the Minister of Community Services orders as follows

1. The attached Rule to Make Amendment No. 12 to the Rule Respecting the Implementation of CSA Instruments and Policies (Local Rule 11-802) (Ministerial Order 2009/07) is made.
2. This Order comes into force on the later of
 - (a) the day on which it would, but for this section, come into force; and
 - (b) May 1, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon this 8 day of April, 2016.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was published in the Whitehorse Star on April 27, 2016.

FILED

M.O. 2016/06 19 April, 2016

AREA DEVELOPMENT ACT

Pursuant to section 3 of the Area Development Act and the Ministerial Rezoning Regulation (O.I.C. 2013/198), the Minister of Energy, Mines and Resources orders as follows

1. In the French version of section 1 of Ministerial Order 2015/32 the expression "quadrilatère 106D/13" is replaced with "quadrilatère 105D/13".

Dated at Whitehorse, Yukon this 15 day of April, 2016.

ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2016/05 12 avril 2016

LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES

Conformément aux articles 169, 170 et 171 de la Loi sur les valeurs mobilières, le ministre des services aux collectivités ordonne ce qui suit :

1. Est prise la Règle établissant la modification no 12 de la Règle portant mise en Suvre des normes et des politiques des ACVM (Règle locale 11-802), (Arrêté ministériel 2009/07), paraissant en annexe.
2. Le présent arrêté entre en vigueur :
 - a) soit à la date à laquelle il entrerait en vigueur en l'absence du présent article;
 - b) soit le 1er mai 2016, si cette date est ultérieure.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 8 avril 2016.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimerie de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 27 avril 2016.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2016/06 19 avril 2016

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

Conformément à l'article 3 de la Loi sur l'aménagement régional et au Règlement portant sur le rezonage par voie ministérielle (Décret 2013/198), le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources ordonne ce qui suit :

1. La version française de l'article 1 de l'Arrêté ministériel 2015/32 est modifiée en remplaçant l'expression « quadrilatère 106D/13 » par « quadrilatère 105D/13 ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 avril 2016.

FILED

M.O. 2016/08 22 April, 2016

EDUCATION ACT

Pursuant to section 67 of the Education Act, the Minister of Education orders as follows

1. The Schedule attached to Ministerial Order 1991/02 is amended
 - (a) by reducing the number of members of the Eliza Van Bibber School Council from seven to three; and
 - (b) by replacing, in the English version, the name "Chief Zzeh Gittlitt" with the name "Chief Zzeh Gittlit".

Dated at Whitehorse, Yukon this 20 day of April, 2016.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2016/08 22 avril 2016

LOI SUR L'ÉDUCATION

Le ministre de l'Éducation, conformément à l'article 67 de la Loi sur l'éducation, décrète :

1. L'annexe jointe à l'Arrêté ministériel 1991/02 est modifiée comme suit :
 - a) le nombre de membres du conseil scolaire de l'école Eliza-Van-Bibber est réduit de sept à trois.
 - b) dans la version anglaise, l'expression « Chief Zzeh Gittlitt » est remplacée par l'expression « Chief Zzeh Gittlit ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 20 avril 2016.

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,
excluding index \$65.00
Single issues, Parts I and II \$6.00
Consolidating annual index
to the 31st day of July \$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

La Gazette du Yukon est publiée le 15^{ème} jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,000\$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants:

L'abonnement annuel aux Parties I et II,
excluant l'index 65,00\$
Un fascicule, Parties I et II 6,00\$
Index annuel compilé
au 31 juillet 12,00\$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

